

Fabbrica Europa

IL DISORDINE DELLE ARTI

23 maggio - 15 giugno 1996

Firenze, ex Stazione Leopolda
piazzale di Porta al Prato

Fabbrica Europa



Fabbrica Europa

Una delle scommesse di Fabbrica Europa è quella di aver individuato a Firenze uno spazio di grandissimo fascino, la ex Stazione Leopolda, un luogo da "archeologia industriale" di oltre 3.000 metri quadri situato in pieno centro cittadino, di averlo utilizzato per una serie di eventi di spettacolo non saltuari, realizzando una manifestazione che, oltre a coinvolgere un grande numero di artisti e operatori a livello internazionale, è riuscita a rispondere alla domanda di un vasto pubblico.

In solo due anni di esistenza Fabbrica Europa è diventata uno dei focolai più importanti di arte viva a Firenze; il progetto si è consolidato definitivamente, all'interno del panorama internazionale di teatro, danza e musica, diventando un luogo che riunisce artisti europei di diversa estrazione, costruendo gradualmente una rete di scambi culturali capace di consolidare un terreno fertile e di grande impatto sociale.

Quest'anno la ex Stazione Leopolda è uno degli spazi individuati dal progetto di ristrutturazione urbana del Comune di Firenze in occasione del prossimo Vertice Europeo (21/23 giugno 96). Stanno così procedendo alcuni lavori di rifacimento della facciata della Stazione, su progetto di Gae Aulenti; un segnale concreto, delle intenzioni di utilizzo dell'area della ex Stazione per la realizzazione di progetti culturali.

Fabbrica Europa si troverà dunque a convivere con dei lavori in corso, il che potrebbe scoraggiare chiunque ma non certo chi si propone come "Fabbrica" e parla di "disordine" nelle arti. Un po' di calcolata saggezza avrebbe dovuto consigliarci di annullare la manifestazione, ma se non amassimo le sfide Fabbrica Europa non sarebbe mai nata a Firenze, ed è per questo che la sua terza edizione ci sarà. Probabilmente con alcune modifiche rispetto al programma, dovute alle condizioni "tecniche" dello spazio, non utilizzabile nella sua interezza, probabilmente con tutta una serie di problemi che giornalmente si presenteranno.

Ma tutto ciò non potrà impedirci di utilizzare questo spazio, che non è facilmente sostituibile, ma è parte integrante di tutto il progetto, un luogo "magico", un'utopica "casa" per gli artisti dove incontrarsi e produrre.

OFFICINA
MEDITERRANEO23/24 maggio
musica e danza
prima nazionale**Lo Sguardo
Abitante**Concerto-installazione di
Luigi Cinque
coreografia del coro: Silvana Barbarini
messa in scena: Marco Solari
disegno luci: Loic Hamelin
con: Ars Ludi, Silvana Barbarini,
Cristina Bonati, Riccardo Fassi,
Mohsen Kasiroosafar, RezaKeradmam, Catharina Kroeger, Elena Ledda,
Fratelli Mancuso, Carlo Mariani, Paolo Mereu,
Enzo Pietropaoli, Cristina Rizzo, Marinella
Salerno, Antonello Salis, Ali Shaygan, Taikido,
Mangala Tiwari, Angela Torriani Evangelisti,
Jou Mujika.*Un contenitore circolare di frammenti sonori e
visivi, uno studio-laboratorio ispirato alle culture
ed alle lingue del Mediterraneo.*MUSICA
DANZA
TEATRO25 maggio
musica e danza
prima nazionale**Ista International School
of Theatre Anthropology
Orò di Otello**con: Augusto Omolù
musicisti: Ory Sacramento, Jorge
"Funk" Paim, Jairo da Purificacao

Regia di Eugenio Barba

assistente alla regia: Julia Varley
musica: ritmi tradizionali delle cerimonie
Candomblé e frammenti dell'Otello di G.Verdi.*Uno spettacolo che incrocia i ritmi delle cerimonie
sacre brasiliane con i brani dell'opera lirica.
Attraverso la danza e i gesti rivivono i personaggi
del dramma shakespeariano che diviene
assieme narrazione e cerimonia religiosa.*

31 maggio/1 giugno

teatro
prima nazionale**Anatoli Vassiliev***Anfitrione da Molière*Otto dialoghi dai tre atti della commedia
Molièriana. Protagonisti gli attori della "Scuola
d'Arte Drammatica di Mosca"

8/9 giugno

danza
prima nazionale
unica data italiana**Assolo
di Trisha Brown***If you couldn't see me*Coreografia: Trisha Brown
Musica e costumi di Robert Rauschenberg*La schiena nuda, fluida e graziosa come una farfalla,
esplora elegantemente sulla musica atmosferica
di Rauschenberg il gioco delle braccia e delle gambe,
mostrando solo il suo dorso scolpito e flessibile dove
il gioco dei muscoli diventa come un paesaggio lunare.*danza
prima nazionale
unica data italiana**Trisha Brown
Dance Company
M.O.**

Coreografia su musica di J.S. Bach

*Una coreografia che presenta combinazioni
associative e dissociative delle linee corporee
nel tempo e nello spazio.
Con M.O. la Brown pone le basi per un dialogo
tra la raffinata macchina della musica strumentale
e quella, tridimensionale ma più limitata,
del corpo umano.*

11 giugno

musica

John Zorn

Concerto di musica contemporanea

13 giugno

musica

**Carlos Santos
"La porca i vibriatica tecluria"
solo piano musica contemporanea***Carlos Santos è un personaggio capace di sorprendere
ogni volta con la sua smisurata concezione dello spettacolo,
la sua esultante sfacciataggine e la sua contagiosa capacità di percepire
il ritmo scenico e musicale.*

14/15 giugno

danza
anteprima nazionale**Balletto di Toscana
"Liqueurs de Chair"**

Coreografia di Angelin Preljocaj

*Al centro dell'analisi dell'autore c'è il corpo nelle sue
pulsioni più profonde, vitali, erotiche. I danzatori
sono esaltati nelle loro singole personalità di interpreti,
non solo tecnicamente agguerriti, ma "scolpiti"
nella loro verità di persona, nell'incessante ricerca
dell'ambigua natura dell'amore.*MUSICA
DANZA
TEATRO

26 maggio

danza

**Associazione
Sosta Palmizi***Fiordalisi*coreografia e interpretazione:
Raffaella Giordano
luci: Maurizio Viani
musiche originali: Bruno de' Franceschi

teatro

Guascone teatro*Arbus*di e con Andrea Kaemmerle, Adriano
Miliani, Alexei Merkouchev
musica: Evgeni Rojkov
luci: Vadim Gololobov

28 maggio

musica e danza
prima nazionalein collaborazione con
Mediartech*EXP opening digital party*regia: Claudio Prati
coreografie: Ariella Vidach*In un ambiente tecno-dance si svolgerà un "interactive
music dance party".*

29 maggio

danza

Compagnia XE*Insurgentas*coreografie: Julie Ann Anzilotti
interpreti: Cristina Bucci, Michela Lucenti
musiche: Steven Brown, David Hudson

danza

**Carlson Dance
Company***Agonia*coreografia e interpretazione: Emma Carlson
musiche: Robert Lippok
regia: Sally Carlson

2 giugno

**Cantieri in città
Musica e musicisti**

5/6/7 giugno

teatro

**Compagnia Katzenmacher
Terra sventrata**ideazione e regia: Alfonso Santagata
con: Massimiliano Spezziani, Giuseppe Battiston,
Paola Baldini, Elisabetta Ratti, Novella Rivi,
Andrea Colavino, Chiara Sanesi, Carlo Salvador,
Alfonso Santagata

6 giugno

danza

prima nazionale

**Progetto per
Sheherazade**

Studio n° 1

coreografia e interpretazione: Marinella Salerno,
Angela Torriani Evangelisti
opere scenografiche: Vittorio Corsini
musiche: Matteo D'Amico
disegno luci: Lucilla Baroni

6/7 giugno

danza

prima nazionale

**Compagnia
Virgilio Sieni Danza
Aion**percorsi sulla tragedia "Oresteia"
musiche dal vivo di Giorgio Battistelli
con la presenza di un artista visivo

7/8/9 giugno

accadimento

Motus*Catrame*Daniela Nicolò, Enrico Casagrande, David
Zamagni, Giancarlo Bianchini, Cristina Zamagni
estensioni sonore: Arto Zat
estensioni visive: Bar-Biturici
estensioni fotografiche: CZ
collegamenti: End & Dna

12 giugno

danza, film, musica
prima nazionale**Company Blu***What*coreografia di Charlotte Zerbey e Alessandro Certini
musica Tristan Honsinger

danza

**Associazione
Sosta Palmizi
Balocco**di e con Giorgio Rossi
scene e costumi Francesco Calcagnini
luci Luca Baraldo
testi di Isadora Duncan e Giuseppe Ungaretti

MUSICA
ARTE
CONCERTI
VIDEO

Il settore arti visive è dedicato a tutta un'area della ricerca artistica nella quale è predominante il confronto/rapporto arte visiva-musica, immagine-suono. Rispettando le esigenze e gli obiettivi della manifestazione si è voluto lavorare su più livelli, quello spettacolare, quello divulgativo e quello espositivo, organizzando non solo concerti e performances, ma anche conferenze, dibattiti, workshops, sale di ascolto e uno spazio di installazioni. Il progetto è suddiviso in quattro sezioni:

a) La dimensione storica

da Satie, Russolo, Savinio, Schwitters, John Cage, Fluxus, Merce Cunningham, Luciano Berio e la musica sperimentale degli anni Cinquanta-Sessanta, fino a Peter Gordon, Meredith Monk, Alvin Lucier,

Robert Ashley, David Behrman, Gordon Mumma, David Tudor, Derek Bailey, Evan Parker, Toni Oxley, Barry Guy, Tristan Honsinger, Paul Rutherford, Ornette Coleman, John Zorn per la ricerca più recente.

Creazione di una installazione ambientale all'interno della quale si potranno ascoltare giornalmente brani e reperti dei protagonisti delle avanguardie artistiche del Novecento che hanno contribuito significativamente all'evoluzione del linguaggio musicale-figurativo.

b) la sperimentazione musicale fiorentina e i suoi protagonisti

Giuseppe Chiari, Giancarlo Cardini, Sylvano Bussotti, Pietro Grossi, Daniele Lombardi, Albert Mayr. In questa seconda sezione si è voluta sottolineare la centralità della ricerca e della sperimentazione artistico-musicale svolta nell'area fiorentina dalla fine degli anni Cinquanta ad oggi, una storia ancora in progress di riconosciuto valore internazionale.

**4 giugno
Giancarlo Cardini**

"La stanza degli incanti" (1987)
per pianoforte, oggetti e giocattoli sonori
Giocattolieri: Francesca Della Monica, Roberta Gelpi, Stefano Bozolo, Paolo Somigli

*prima esecuzione assoluta
"Le canzoni che ho amato
Omaggio a Umberto Bindi"* (1995)
15 arrangiamenti per pianoforte

**4 giugno
Albert Mayr**
"Time Walk"

Percorso ambientale di gruppo alla ricerca di periodicità acustiche del quotidiano

**5 giugno
Omaggio a
Sylvano Bussotti**

con Mauro Castellano, piano
Paolo Carlini, fagotto

**30 maggio
Daniele Lombardi**
"Mitologie"

con Gabriella Bartolomei, Maria Cecilia Ber ioli,
Elisa Cozzini, Angelo Russo, Giorgio Morozzi

**7/8 giugno
Pietro Grossi**
*Attimi di Home art
immagini in elaborazione
permanente e audizione
di computer music*

c) Le installazioni e i video

Attraverso l'analisi della recente produzione artistica sono state individuate alcune opere particolarmente adatte a mettere in luce le molteplici possibilità espressive del rapporto arte-suono, le differenti strategie formali e linguistiche, i diversi approcci estetici e le diverse soluzioni tecniche. In tutti questi artisti è predominante l'interesse per gli aspetti spaziali e plastici della materia e dell'energia sonora, e quindi della relazione tempo-spazio-immagine-linguaggio.

Saranno presenti opere e video di:

*Vito Acconci,
Pierre Bismuth,
Patrice Carré,
Amedeo Martegani,
Lorenzo Missoni,
Liliana Moro,
Juan Munoz,
Maurizio Nannucci,
Bruce Nauman,
Max Neuhaus,
Bernhard Rüdiger,
Bill Viola,
Lawrence Weiner
e una selezione di video
realizzati per Art/Tape22
(Fox, Palestrine, Chiari, Viola)*

d) Incontri

Sono previsti incontri con
*Giuseppe Chiari
Maria Gloria Conti Bicocchi
Paolo Fossati
Luciano Giaccari
Daniele Lombardi
Michele Porzio
Valentina Valentini*

Incontri
7 giugno
"Creatività tra memoria e ricerca"
*Auditorium del consiglio regionale della Toscana
Via Cavour, 4 Firenze*

Una giornata di studio/incontro che prevede la presenza di operatori culturali, politici, artisti e teorici provenienti da più parti d'Europa, per portare avanti una riflessione sulla creatività, intesa come sinonimo di vitalità culturale, pratica artistica quotidiana di ricerca, innovazione, libertà. Un confronto tra tradizione e sperimentazione, in una città come Firenze da un lato attenta alle nuove sperimentazioni tecnologiche dall'altra "obbligata" a mantenere i suoi legami con la tradizione storica. In contrasto con una tendenza alla museificazione occorre recuperare un'idea di memoria proiettata verso la contemporaneità, base della nostra identità e alimento della creatività contemporanea.

12 giugno
in collaborazione con
Centro Regionale Toscano
per la Danza
incontro con
Karole Armitage
Trisha Brown
Angelin Preljocaj
coordina Monique Veaute

Formazione
Corso di formazione professionale per "Direttore Artistico Esecutivo" maggio/dicembre

Giunto alla sua terza edizione il corso è rivolto a **quindici** giovani operatori da inserire nel mondo del lavoro dopo aver avuto la possibilità di conoscere le dinamiche dell'ambiente dello spettacolo dal vivo sia dal punto di vista artistico che organizzativo con lezioni/incontri che li impegnano sia a livello pratico che teorico.

Condizione per la partecipazione:
* età compresa tra i 23 e i 32 anni
* diploma di scuola media superiore

Costituiscono titoli preferenziali:
* laurea in materia dello spettacolo
* conoscenza lingue straniere
* esperienze formative e/o lavorative nel settore

27/28 maggio
in collaborazione con
Centro Studi Danza
Stage di danza contemporanea con
Emma Carlson

3 ore giornaliera di tecnica e composizione

Lo stile inteso di Emma Carlson utilizza varie tecniche che includono Graham, Cunningham, "Physical Theatre". Un approccio diretto che utilizza come principali risorse le proprie esperienze emozionali.

10/11 giugno
in collaborazione con
Centro Studi Danza
Seminario di danza contemporanea con
Trisha Brown
Dance Company

2 ore di tecnica o repertorio con Mariah Malony, Abby Yager
2 ore di composizione Diane Madden, Wil Swanson

La direzione si riserva di apportare modifiche al presente programma.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE - PROGETTO CALEIDOSCOPIO
FONDO SOCIALE EUROPEO
REGIONE TOSCANA
COMUNE DI FIRENZE
PROVINCIA DI FIRENZE
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
TOSCANA DANZA CENTRO REGIONALE TOSCANO PER LA DANZA
PROGETTI TOSCANI ASSOCIATI

MINISTERIO DE CULTURA DE ESPANA
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE ESPANA
ISTITUTO FRANCESE DI FIRENZE

Direzione artistica

Andres Morte Terès - *direzione del progetto*
Maurizia Settembri - *direzione artistica-esecutiva*

Andrea Di Bari - *relazioni istituzionali e formazione*
Sergio Risaliti - *progetto arti visive "Le forme del suono"*
Lorenzo Pallini - *progetto "Cantieri in città" e collaboraz."Officina Mediterraneo"*

Direzione e staff organizzativo

Flavio Menzani - *direzione di produzione*
Vittoria Colotti - *segreteria organizzativa*
Tamara Rinaldi - *amministrazione*
Piero Leccese - *logistica*

Isabella Valoriani - *diriz. produzione "Officina Mediterraneo"*
Renata Palmieri - *informazioni*
Cristina Bonati - *organizzazione corsi e stages*
Laura Giannoni - *collaborazione sulla produzione*
Rosaria Bux - *collaborazione sulla produzione*
Leonardo Gementi - *collaborazione progetto arti visive*

Ufficio stampa e pubbliche relazioni

Marina Baldeschi - *ufficio stampa*
Laura Palmieri - *ufficio stampa*
Emilia Paternostro - *ufficio stampa e promozione*
Lorenzo Sandiford - *collaborazione all'ufficio stampa*
Belen Asenzio - *promozione*

Marina Bistolfi - *responsabile convegni e incontri*
Colomba d'Apolito - *pubbliche relazioni*

Direzione degli allestimenti e staff tecnico

Andrè Benaim - *progetto allestimento spazio*
Saverio Cona - *direzione tecnica*
Valerio Pazzi - *direzione e progetto luci*

Luisito Mazzei - *macchinista*
Roberto Settembri - *macchinista*
Neri Nativi - *fonico*

Fratelli Edison - *illuminotecnica*
Omicron - *fonica*
Videostaff - *audiovisivi*
Coop. Sol Levante - *servizi tecnici*